



Добро пожаловать в Люблянский университет!

Весь 1919 год полным ходом шли приготовления к открытию Люблянского университета, первого словенского университета. В среду 3 декабря 1919 года в здании нынешнего ректората славист, доктор наук Фран Рамовш прочитал на словенском языке первую лекцию, которая была посвящена словенскому языку. Этот день считается днем основания первого словенского университета. В 2019 году старейший и самый крупный университет в Словении отмечает столетие со дня основания.

Несмотря на то, что по европейским меркам наш университет можно назвать молодым, он, однако, входит в самые важные академические рейтинги и является одним из лучших университетов в мире. Мы можем гордиться пятью проектами, полученными от «Европейского исследовательского совета», наши факультеты и академии вносят активный вклад в развитие экономики, наши исследователи признаны на международном уровне, а наши студенты побеждают в международных состязаниях. Так мы реализуем миссию Люблянского университета – быть известным, открытым для международного сотрудничества университетом с активной исследовательской деятельностью, университетом, творчески способствующим улучшению качества жизни. Мы можем гордиться пройденным нами путем, чему во многом способствовали все подразделения Люблянского университета: от первых пяти факультетов, которые начали свою работу в 1919 году, до 23 факультетов и трех художественных академий, которые есть у нас сегодня.

Признанию и успешной деятельности Университета во многом способствовали также и наши партнёры – словенские и международные университетские, исследовательские, образовательные, культурные организации и учреждения, которые мы, пользуясь возможностью, хотели бы сердечно поблагодарить.

Отмечая столетний юбилей нашего университета, мне хочется пожелать, чтобы он смело шел вперед своим путем, сохраняя дух свободолобия, стремился к достижению высоких целей и отвечал глобальным вызовам. Вас же я приглашаю присоединиться к созданию международного академического сообщества: участвовать в программах обмена, преподавать, учиться, заниматься исследованиями или каким-либо иным образом сотрудничать с Люблянским университетом, ведь существует большое количество возможностей. И если вдруг Вы являетесь одним из 350 тысяч выпускников Люблянского университета, приглашаю Вас присоединиться к клубу «Выпускники Люблянского университета».

Доктор, профессор Игор Папич,
Ректор Люблянского университета



История

23 июля 1919 года регент Александр Карагеоргиевич подписал «Закон об Университете Королевства сербов, хорватов и словенцев в Любляне», ныне - Люблянского университета. Его первыми факультетами были: Философский факультет, Медицинский факультет, Юридический факультет, Технический и Теологический факультеты. Решением короля 31 августа 1919 года были назначены первые 18 профессоров.

Днем рождения Люблянского университета считается 3 декабря 1919 года, когда в палате краевого парламента Крайны, где сегодня находится ректорат Люблянского университета, славист Фран Рамовш прочитал лекцию о проблемах исторической грамматики словенского языка. Вот так об этом событии было написано в газете «Словенски народ»: *«11 вот, настало 3 декабря, исторический день для всех словенцев, для всей Югославии, день, дарованный великой эпохой нашему малому народу, когда в нашем свободном государстве был создан очаг науки, знания и культуры, день, когда наша академическая молодежь, собравшись в палате краевого парламента, с 9 до 10 часов утра слушала первую лекцию в только что созданном словенском Университете»*. Ректором нового Люблянского университета стал Йосип Племель, один из известнейших математиков начала 20 века.

В первом учебном году 1919–1920. в университет поступило 942 студента, из них 28 женщин и 914 мужчин. Несмотря на то, среди студентов мужчины составляли большинство, первую докторскую степень получила женщина, что было редкостью даже по европейским меркам. 15 июля 1920 года ее получила Анна Майер за диссертацию под названием *«О влиянии формалина на крахмал»*.

В межвоенный период Люблянский университет как самый молодой и самый небольшой университет в тогдашнем Королевстве СХС получал из государственного бюджета меньше средств по сравнению с другими, что означало нехватку оборудования и аудиторий. Несмотря на это, число студентов все время росло: в 1940–1941 учебном году в университет поступило 2474 студента, а число преподавателей, работавших на регулярной основе, увеличилось с 18 до 90.

Развитие после Второй мировой войны

После окончания Второй мировой войны начался новый период развития Люблянского университета: первые факультеты обогащали свои учебные программы, расширялись и области исследований. Все более высоким становился спрос на специалистов, и в 1946 году к первым факультетам присоединился Экономический факультет, а в следующем году – Агрономический факультет.

В шестидесятых годах в состав Люблянского университета входило уже девять факультетов: Философский факультет, Юридический факультет, Экономический факультет, Естественно-технический факультет, Строительно-геодезический факультет, Электротехнический факультет, Факультет машиностроения, Медицинский факультет и Биотехнический факультет.



В качестве десятого факультета в 1970 году был принят Факультет социологии, политологии и журналистики. 24 ноября 1975 года к Люблянскому университету присоединилось еще десять факультетов и академий: Академия музыки, Академия изобразительных искусств, Академия театра, радио, кино и телевидения, Педагогический факультет, Высшая школа физкультуры, Колледж мореходства в Пиране, Колледж социальных работников, Колледж медработников, Колледж управления, Колледж технической безопасности.

Люблянский университет после провозглашения независимости Словении

Провозглашение независимости Словении в 1991 году и политические изменения привели к переменам, в том числе и в сфере высшего образования. Закон о высшем образовании, принятый в декабре 1993 года, сделал возможным превращение в то время уже двух университетов – Люблянского и Мариборского – в классические европейские университеты, большое внимание было уделено научно-исследовательской работе и автономии университетов. Начался новый этап в развитии Люблянского университета.

Люблянский университет сегодня

Люблянский университет входит в 3% лучших университетов мира. В одном из наиболее важных академических рейтингов – рейтинге ARWU (Академический рейтинг университетов мира) он уже не первый год входит в число 500 лучших университетов мира, в рейтинге CWUR (Центр составления рейтингов университетов мира) университет занимает 370-е место, в рейтинге THE (Times Higher Education – Times) относится к группе университетов, занимающих места с 601-го по 800-ое.

В рамках Университета работает 23 факультета и 3 художественные академии, которые сотрудничают с авторитетными мировыми университетами и развивают учебные программы в области естествознания, технических, общественных, гуманитарных наук, медицины и искусства. Люблянский университет предлагает более 150 направлений бакалавриата, более 190 направлений магистратуры и 21 направление докторантуры.

Это самое крупное высшее учебное заведение в Словении, в котором на трех ступенях образования учится почти 40 тысяч студентов и работает более 6 тысяч человек: преподавателей, исследователей, научных сотрудников и вспомогательного персонала.

Самый крупный научно-исследовательский центр в Словении

Люблянский университет создает для исследователей творческую атмосферу, открывает возможности для карьерного роста и способствует получению дополнительных компетенций, необходимых для исследовательской деятельности. Исследователи и студенты добиваются выдающихся успехов в своей стране и за рубежом, поэтому Люблянский университет считается также центральным и самым крупным научно-исследовательским учреждением в Словении. Лучшими своими достижениями в области науки и искусства университет делится с другими университетами, научно-исследовательскими институтами и экономической



сферой. Так Университет вносит важный вклад в словенский и мировой фонд знаний, которым пользуются студенты и не только.

В Университете работает более 3500 исследователей. Согласно данным базы Web of Knowledge Thomson-Reuters, почти пятьдесят процентов словенских публикаций мирового уровня приходится на преподавателей и исследователей Люблянского университета. Своим ученым и гостям Университет предоставляет все необходимые условия для исследований, в том числе и современное оборудование для новых достижений и развития высоких инноваций. В рамках Университета действует сеть инфраструктурных центров, которая отвечает за имеющееся оборудование и инфраструктуру всех факультетов.

Люблянский университет также занимается активной деятельностью в рамках международных исследовательских и образовательных программ и проектов, в особенности европейских рамочных программ, на данный момент – в седьмой рамочной программе «Горизонт 2020», где по количеству исследовательских проектов занимает первые позиции среди университетов и исследовательских организаций новых членов Евросоюза (EU13). В 2018 году университет принимал участие в 458 европейских проектах, из них в 106 проектах в рамках программы «Горизонт 2020» с общим бюджетом 28 миллионов евро. Университет может по праву гордиться пятью интереснейшими проектами, полученными от «Европейского исследовательского совета» и проектом «Европейского исследовательского пространства ERA Chair Compete» с бюджетом в 2,5 миллиона евро, который будет финансировать создание и развитие многофункционального исследовательского центра Люблянского университета в сфере микропроцессного инжиниринга и технологий. Кроме того, Университет принимает участие в 111 проектах в рамках программы «Erasmus+», что позволяет включить Университет в число наиболее успешных Университетов Евросоюза. Являясь партнером проектов в сфере развития, финансируемых европейскими структурными фондами, университет во многом способствует структурным изменениям в Словении, развитию ее экономики и инфраструктуры.

Служба по научно - исследовательской работе, действующая в рамках Университета, предоставляет исследователям помощь в научной деятельности, в особенности при подаче заявок на участие в национальных и европейских конкурсах. Кроме консультирования по административным, правовым и финансовым проблемам, возникающим при подаче заявки и ведении проекта, университет предоставляет многочисленные возможности для продвижения проектов, в особенности при подаче заявок на проекты «Европейского исследовательского совета» и на индивидуальные стипендии Марии Склодовской-Кюри (MSCA IF). Университет предлагает поддержку в области этики и интеграции в исследовательской работе, продвижения достижений в исследовательской работе и лоббирования интересов исследователей.

В 2014 году был основан **Фонд развития Люблянского университета**, финансирующий поддержку исследователей и администраторов исследовательских проектов, которые подают свои заявки не только на Европейскую рамочную программу исследований и развития, но и на другие международные программы. Фонд обеспечивает покрытие расходов на образование и приобретение компетенций, дорожные издержки при посещении стратегически важных



партнеров, траты на консультации иностранных специалистов для улучшения качества заявленных проектов и т.д.

Люблянский университет является сторонником открытой науки и, создав **репозиторий Люблянского университета**, обеспечивает своим исследователям открытый доступ к научным публикациям.

Открытость по отношению к зарубежным исследователям и международный обмен исследовательскими кадрами поддерживается отделом контактов платформы для сотрудничества исследователей, предпринимателей, университетов и компаний EURAXESS и включенностью университета в словенскую сеть EURAXESS. В 2008 году Люблянский университет принял принципы *«Европейской Хартии исследователей»* и *«Кодекса поведения при трудоустройстве исследователей»*. С 2012 года осуществляется *«Стратегия развития карьеры исследователей»*, на основе которой Европейская комиссия отметила Университет и дала разрешение на использование логотипа *«Excellence in Research»*.

Узнай больше на: [www.uni-lj.si/research and development](http://www.uni-lj.si/research%20and%20development)

Экономический партнер

Люблянский университет все более активно развивает связи с экономическими организациями и с социальной средой в своей стране и за рубежом и таким образом стимулирует использование своих исследовательских достижений и достижений в сфере образования, во многом способствуя развитию общества в целом. Доступность знаний и технологий включает в себе большой потенциал для улучшения качества жизни и повышения экономического благосостояния, поэтому распространение знаний является стратегической миссией университета.

Факультеты и академии Люблянского университета покрывают широкий спектр знаний, опыта, компетенций, исследовательской и образовательной деятельности в следующих четырех областях:

- Естествознание (материалы, биотехнология, фармацевтика, химия и химические технологии, математика и физика, медицина, ветеринария и здравоохранение)
- Техника (машиностроение, электротехника, строительство и геодезия, (морской и наземный транспорт), компьютерная техника и информатика, архитектура)
- Социология и гуманитарные науки (экономика, право, общественные науки, управление, педагогика, социальная работа, спорт, философия и изучение языков, теология)
- Искусство (музыка, радио, театр, кино, изобразительное искусство, дизайн)

Исследователи Университета вносят свой вклад в развитие общества и экономики в ключевых стратегических областях развития, таких, как умный город, умное общество, умный дом, «деревянный дом» (дом с широким использованием лесоматериалов), круговая экономика, производство продуктов питания длительного хранения, длительный туризм, заводы будущего, здоровье-медицина, мобильность и совершенствование материалов как продуктов.



В Университете действует **подразделение по распространению знания**, которое обеспечивает исследователям правовую безопасность и поддержку при продаже интеллектуальной собственности. Оно предлагает следующие опции: обеспечение правовой безопасности интеллектуальной собственности, помощь при сотрудничестве с экономическими организациями и при продаже изобретений и технических знаний, мотивация для развития бизнеса. В течение двух последних лет было представлено 31 заявление на патент, было заключено два лицензионных соглашения и два договора о передаче прав на интеллектуальную собственность. Были зарегистрированы три отдельные фирмы. Кроме осуществления проектов по развитию, которыми Люблянский университет занимается совместно с различными фирмами, укрепляется сотрудничество с экономическими организациями и с инновационными группами, активными в Словении: действуют стратегические партнерства субъектов инновационной деятельности, центры передового опыта, кластеры...

Узнай больше на: www.uni-lj.si/research_and_development/intellectual_property

Эл. адрес: gospodarstvo@uni-lj.si

Зарубежное партнерство

Люблянский университет совместно с зарубежными вузами реализует интердисциплинарные и междисциплинарные программы обучения, отводит особую роль международному обмену студентов и преподавателей, а также является активным участником международных объединений.

Каждый год в Люблянском университете проходит обучение около 3000 иностранных студентов, что составляет примерно 8 % от числа всех учащихся. Обучение проводится на словенском языке, для некоторых образовательных программ – на английском, поэтому для более комфортного приобщения к словенской культурной среде и последующего успешного обучения студенты могут воспользоваться программой **«Год плюс» («Leto plus»)** и пройти онлайн-курс словенского языка **«Слонлайн» («Slonline»)**. «Год плюс» – это программа, включающая, помимо словенского языка, различные курсы и предметы; при выполнении определенных условий эта программа дает иностранным учащимся возможность продлить статус студента.

Словенский язык могут изучать студенты 62 университетов по всему миру, в которых реализуются программы преподавания словенского языка, литературы и культуры. В Словении этот процесс координирует Университет в рамках программы «Словенский язык в зарубежных университетах» («Slovenščina na tujih univerzah»), которую организует **Центр словенского языка как второго и иностранного**.

Университет является активным участником **международных объединений**, таких, как Утрехтская сеть (Utrecht Network), Ассоциация университетов CELSA (Центрально-



европейский Лёвенский Стратегический Альянс), Международная сеть европейских исследовательских университетов The Guild, консорциум университетов Венецианский международный университет (Venice International University), Платформа западных Балкан, Ассоциация университетов европейских столиц UNICA и другие.

Университет предоставляет студентам и преподавателям множество возможностей для участия в **международных стажировках и программах обмена**. С 1999 года он является участником программы «Erasmus+», самой большой и успешной программы мобильности в ЕС, благодаря которой осуществляется студенческий обмен или повышение квалификации преподавателей в многочисленных университетах-партнерах и других организациях стран ЕС. В 2015 году к «Erasmus+» добавилась программа «Международная кредитная мобильность», благодаря которой организуются учебные стажировки в сотрудничестве со странами, не входящими в ЕС. Кроме программы «Erasmus+», Университет предлагает стажировки в рамках Центральноевропейской программы обмена студентов и преподавателей CEEPUS, консорциума университетов Центральной Америки MAUI, Австралийско-европейской сети AEN, сети университетов Рио-де-Жанейро REARI-RJ и многие другие возможности в рамках двусторонних договоров.

В феврале 2018 года союз шести европейских университетов **EUTOPIA**, председателем которого является Люблянский университет, подал заявку на участие в программе «Европейские университеты» в рамках «Erasmus+». Таким образом члены EUTOPIA стремятся эффективнее осуществлять свою миссию, то есть создать сеть европейских кампусов, которая будет решать глобальные задачи с помощью совместных исследований, большей мобильности студентов и сотрудников, а также внедрения общих инноваций, которые служили бы интересам широкой общественности в региональных сообществах. Союз EUTOPIA, в который, кроме Люблянского университета, входят также Брюссельский свободный университет, Гётеборгский университет, Университет Париж-Сена, Университет Помпеу Фабра в Барселоне и Уорикский университет, уже организует совместные программы магистратуры, докторские программы для молодых исследователей, программы студенческого обмена и сотрудничества в сфере преподавания.

В Словении, входящей в число самых безопасных стран мира, для студентов созданы более комфортные, по сравнению с другими странами, условия: они получают льготы на питание и транспорт, могут также устроиться на оплачиваемую работу. Стипендии на учебу в Словении выделяет *Общественный фонд стипендий, социальных пособий, развития и помощи инвалидам Республики Словения*. Обучение в Люблянском университете – это также учеба в столице Словении, Любляне, которая в 2015 году была названа ЮНЕСКО «Городом литературы», в 2016 году получила титул «Зеленой столицы Европы», а сейчас является кандидатом на титул «Европейской столицы культуры 2025».

Узнай больше на: www.uni-lj.si/study

Эл. адрес: study.info@uni-lj.si; телефон: +386 (0)1 241 85 00

Facebook: Univerza v Ljubljani / University of Ljubljana (@unilj)

Instagram: Univerza v Ljubljani (@uni_lj)



Подробнее об изучении словенского языка: www.centerslo.si

Онлайн-курс словенского языка «Slonline»: www.slonline.si

Поддержка карьерного роста студентов

Карьерные центры Люблянского университета обеспечивают студентам и выпускникам поддержку на всем их образовательном и карьерном пути, организуя различные мероприятия в сфере личностного и карьерного развития. Чтобы облегчить переход от обучения к работе, помочь получить или повысить навыки и знания, для студентов проводят различные бесплатные мероприятия: от мастер-классов по самооценке, составлению резюме и мотивационного письма, подготовке к собеседованию и анализу рынка труда до занятий по коммуникации, публичным выступлениям, этикету, креативному мышлению, совершенствованию навыков работы с компьютером, а также мастер-классы по другим актуальным темам. Помимо мастер-классов, во время учебного года карьерные центры организуют лекции, круглые столы и другие мероприятия, посвященные карьерным возможностям за границей, предпринимательству, поиску стажировок и другим темам, связанным с рынком труда. Центры также работают в сфере развития наставничества и поддержки студентов с особым статусом¹.

Карьерные центры, используя широкую сеть каналов информации, оповещают студентов о различных карьерных возможностях. Они знакомят студентов с потенциальными работодателями уже в период обучения, для этого организуют «Дни карьеры», встречи с работодателями на факультетах и в академиях, круглые столы, презентации различных путей развития карьеры, посещение фирм и предприятий. Там студенты могут «окунуться» в реальную рабочую среду, узнать о разных сферах той или иной работы, познакомиться с уже работающими специалистами. Центры также взаимодействуют с работодателями, распространяя информацию о вакансиях для студентов или недавних выпускников.

Карьерные консультанты, которые работают на 26 факультетах и в академиях Люблянского университета, помогают в вопросах, касающихся продолжения обучения, размышлений о карьерном пути, поиске стажировок, подработки или трудоустройства и общения с работодателями. Они встречаются со студентами на индивидуальных карьерных консультациях или проводят коучинг. Карьерные консультанты призывают студентов и выпускников проявлять активность уже в период обучения, например, принимать участие в различных мероприятиях, контактировать с работодателями, получать дополнительные навыки и позаботиться о будущем трудоустройстве к концу обучения.

Часть деятельности Карьерных центров нацелена на работу со школьниками, будущими студентами. С помощью проведения индивидуальных консультаций и организации других видов работы ученикам помогают в вопросах выбора будущей специальности.

¹ Студенты, имеющие достижения в сферах спорта, искусства и культуры, студенты-родители и студенты с особыми потребностями.



Узнай больше на: www.kc.uni-lj.si/about-career-centres.html

Эл.адрес: kc@uni-lj.si

Телефон: +386 (0)1 241 87 32

Facebook: Karierni centri Univerze v Ljubljani (@KariernicentriUL)

Instagram: Karierni centri UL (@kariernicentriul)

Twitter: Karierni centri Univerze v Ljubljani (@KC_UL)

Youtube: Karierni centri Univerze v Ljubljani

Внеучебная деятельность

Центр внеучебной деятельности Люблянского университета отвечает за сферы спорта, культуры, искусства, защиты здоровья и природы, а также волонтерства и благотворительности. Цель внеучебной деятельности – развитие компетенций и умений в сферах, которые не являются частью учебной программы, а также укрепление психофизических способностей студентов для решения тех или иных (вне)учебных задач. В настоящий момент в Люблянском университете наиболее системно организованной сферой внеучебной деятельности является спорт. У студентов есть возможность в качестве предмета по выбору на определенном курсе программ бакалавриата и магистратуры выбрать одну из 20 спортивных дисциплин, получив три балла по ECTS (Европейская система перевода и накопления баллов). Идет подготовка учебных планов по внеучебным предметам, связанным с культурой и искусством, за которые также можно будет получить баллы. Чтобы студенты могли отдохнуть или взбодриться, для них создано около десяти программ «дневного отдыха», в рамках которых под руководством специалистов каждый день проводятся занятия в Университетском спортивном зале «Рожна долина».

Центр организует также множество программ внеучебной деятельности, распределенных по месяцам:

- Январь–февраль: Экзаменационно-спортивный месяц
- Март: Месяц культуры и искусства
- Апрель: Месяц здоровья
- Май: Эко-месяц
- Июнь: Экзаменационно-спортивный месяц
- Октябрь: Месяц предпринимательства
- Ноябрь: Месяц мобильности (Карьерные центры Люблянского университета)
- Декабрь: Месяц волонтерства и благотворительности

В каждом конкретном месяце проводятся лекции, мастер-классы, встречи и курсы, бесплатные для всех студентов Люблянского университета.

Узнай больше на: www.uni-lj.si/extracurricular_activities

Эл.адрес: cod@uni-lj.si; телефон: +386 (0)1 214 86 33

Facebook: Center za obštudijsko dejavnost (@cod.sportul)

Instagram: Sport Univerza v Ljubljani (@sport.ul)



Twitter: UL COD (@ul_cod)

Выпускники Люблянского университета («Alumni UL»)

Люблянский университет в 2018 году создал сеть клубов выпускников Университета под общим названием **«Alumni UL» (Выпускники Люблянского университета)**. Сеть включает 57 клубов, которые функционируют на всех факультетах и в академиях Люблянского университета. Более 350000 выпускников имеют возможность контактировать друг с другом с помощью интернет-портала alumniul.online, главная цель которого – укрепление отношений и развитие сотрудничества между Университетом, его факультетами, академиями и выпускниками, поддержка связей среди самих выпускников, а также взаимодействие с другими институциями в Словении и в мире. Клубы занимаются карьерными консультациями, поддержанием связей, организацией встреч специалистов, менторством и поддержкой на международном уровне, которая доступна всем выпускникам.

Проект «Alumni UL» был представлен на международной конференции «Graduway Leaders Summit» (GLS 2018, Саммит лидеров Graduway) в Оксфорде и получил награду за особые достижения в сфере работы с выпускниками в категории «Outstanding Dedication to Engagement» («Исключительная преданность делу»).

Узнай больше на: **en** www.uni-lj.si/alumni_en/ и alumniul.online/

Facebook: Alumni UL (@AlumniUL)

Instagram: Alumni UL (@alumni_ul)

Летние школы

Даже в летние месяцы, когда уже нет лекций и экзаменов, в Университете кипит жизнь. В этот период особенно активизируется исследовательская и другие виды деятельности, на которые не хватает времени в учебном году. Например, летние школы на словенском или иностранных языках, которые факультеты организуют самостоятельно или в сотрудничестве с зарубежными партнерами. Некоторые летние школы имеют уже более чем пятидесятилетнюю традицию, другие же – нерегулярные, они связаны с различными исследовательскими проектами и другими программами. Их организуют для учеников основной и средней школы, бакалавров, магистрантов, исследователей и преподавателей.

Самую длительную традицию имеют летние школы, организуемые Философским факультетом Люблянского университета: в этом году будет проходить 55-й Семинар словенского языка, литературы и культуры и 38-я Летняя школа словенского языка, на которые со всего мира съезжаются студенты, преподаватели и люди, которые любят словенский язык. Список летних школ Люблянского университета: www.uni-lj.si/study/summerschools.



Люблянский университет
Kongresni trg 12, SI-1000 Ljubljana, Slovenija
www.uni-lj.si/slo/

Электронный адрес: rektorat@uni-lj.si; телефон: +386 (0)1 241 85 00
Facebook: Univerza v Ljubljani / University of Ljubljana (@unilj)
Instagram: Univerza v Ljubljani (@uni_lj)
LinkedIn: University of Ljubljana
Youtube: Univerza v Ljubljani / University of Ljubljana

1. Академия музыки www.ag.uni-lj.si/en
2. Академия театра, радио, кино и телевидения www.agrft.uni-lj.si/en
3. Академия изобразительного искусства и дизайна www.aluo.uni-lj.si/en
4. Биотехнологический факультет www.bf.uni-lj.si/en
5. Экономический факультет www.ef.uni-lj.si/en
6. Факультет архитектуры www.fa.uni-lj.si
7. Социологический факультет www.fdv.uni-lj.si/en
8. Электротехнический факультет www.fe.uni-lj.si/en
9. Фармацевтический факультет www.ffa.uni-lj.si/en
10. Строительно-геодезический факультет www.en.fgg.uni-lj.si
11. Факультет химии и химической технологии www.fkkt.uni-lj.si/en
12. Физико-математический факультет www.fmf.uni-lj.si/en
13. Факультет мореходства и транспорта en.fpp.uni-lj.si
14. Факультет компьютерного дела и информатики www.fri.uni-lj.si/en
15. Факультет социальной работы www.fsd.uni-lj.si/en
16. Машиностроительный факультет www.fs.uni-lj.si/en
17. Факультет спорта www.fsp.uni-lj.si/en
18. Факультет управления www.fu.uni-lj.si/en
19. Философский факультет www.ff.uni-lj.si/an
20. Медицинский факультет www.mf.uni-lj.si/en GB
21. Естественно-технический факультет www.ntf.uni-lj.si/en
22. Педагогический факультет www.pef.uni-lj.si/12.html
23. Юридический факультет www.pf.uni-lj.si/en
24. Теологический факультет www.teof.uni-lj.si
25. Факультет ветеринарии www.vf.uni-lj.si/en
26. Факультет медико-санитарных дисциплин www2.zf.uni-lj.si/en



Knjižico so v ruščino prevedli študenti slovenščine na Moskovski državni univerzi M. V. Lomonosova / Московский государственный университет имени М.В.Ломоносова

Mentorstvo / Руководство: Boštjan Vožič / Боштьян Божич, Olga Plotnikova / Ольга Плотникова

Prevod / Перевод: Veronika Starkova / Вероника Старкова, Olga Čufistova / Ольга Чуфистова

Jezikovni pregled / Редактирование перевода: Olga Plotnikova / Ольга Плотникова